



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 490/2023

Рік X

10 вересня 2023 р.

Неділя 14-та по Зісланні Святого Духа,
перед Воздвиженням.

Свв. мчцц. Минодори, Митродори й
Німфодори. Глас 5. Єв. 3.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар (г. 5): Собезначальне Слово Отцю і Духові,* від Діви роджене на спасіння наше,* оспіваймо, вірні, і поклонімся,* бо благоволив плоттю зійти на хрест* і смерть перетерпіти, і воскресити умерлих* славним воскресінням Своім.

Тропар (г. 4): Різдво Твоє, Богородице Діво,* радість звістило всій вселенній,* з Тебе бо засяяло Сонце правди – Христос Бог наш.* Він, розрушивши клятву, дав благословення* і, ударемнивши смерть,* дарував нам життя вічне.

Слава: Кондак (г. 5): До аду, Спасе мій, зійшов Ти* і врата сокрушив Ти як всесильний,* умерлих як Творець воскресив з Собою* і смерті жало сокрушив Ти,* і Адам від клятви ізбавився, Чоловіколюбче.* Тому і всі зовемо: Спаси нас, Господи.

І нині: Кондак (г. 4): Йоаким і Анна з неслави бездітності* і Адам і Єва від тління смерти визволилися, Пречиста,* у святім Різдві твоїм.* Його празнують люди твої,* з провини прогрішень ізбавлені,* як кличуть до Тебе:* Неплідна родить Богородицю* і кормительку життя нашого.

Прокімен (г. 6): Спаси, Господи людей твоїх і благослови насліддя Твоє (Пс, 27,9).

Стих: До Тебе, Господи, взиватиму, Боже мій, щоб не відвертався Ти мовчки від мене (Пс. 27,1).



Апостол:

Гал. 215 зач.; 6, 11-18.

11. Браття, гляньте, якими буквами пишу вам власною рукою. 12. Ті, що хочуть похвалитися, що вони гарні тілом, силують вас обрізатися, щоб тільки уникнути переслідування за хрест Христа. 13. Бо навіть обрізані, не зберігають закону, але хочуть, щоб ви обрізувалися, щоб їм хвалитися вашим тілом. 14. Мене ж не доведи, Боже, чимсь хвалитися, як тільки хрестом Господа нашого Ісуса Христа, яким для мене світ розп'ятий і я – світові; 15. бо ні обрізання, ні необрізання є чимсь, але нове сотворіння. 16. На всіх тих, що ходитимуть за цим правилом, мир і милосердя на них і на Ізраїля Божого. 17. А втім, віднині нехай ніхто мені не завдає клопоту, бо я ношу на моїм тілі рани Ісуса. 18. Благодать Господа

нашого Ісуса Христа нехай буде з вашим духом, брати. Амінь.

Алилуя (г. 1): Возніс Я вибраного з людей Моїх, елеєм святим Моїм помазав його (Пс. 88,20-21).

Стих: Бо рука Моя заступить його і рама Моя укріпить його (Пс. 88,22).



Євангеліє:

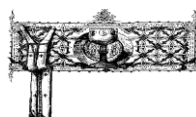
Йо. 9 зач. 3, 13-17.

13. Сказав Господь: Ніхто не зійшов на небо, крім того, хто зійшов з неба: Син чоловічий. 14. І як Мойсей підняв змія в пустині, так Син чоловічий має бути піднесений, 15. щоб кожен, хто вірує у нього жив життям вічним. 16. Бог бо так полюбив світ, що дав Сина свого єдинородного, щоб кожен, хто вірує в нього, не загинув, але жив життям вічним. 17. Бо Бог не послав у світ Сина, щоб світ засудити, але щоб ним спасти світ.

Замість Достойно, приспів: Величай, душе моя, з неплідної народжену Діву Марію.

І ірмос (г. 8): Чуже матерям дівство і чудне дівам дітородження. На Тобі, Богородице, обоє довершилося. Тому Тебе ми, всі племена землі, безустанно величаємо.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1). **Алилуя, трічі.**



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ 10.09.2023 – Неділя 14-та по Зісланні Святого Духа, перед Воздвиженням. Свв. мчцц. Минодори, Митродори й Німфодори.

8.30 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Людмили, Миколи і Анни

10.00 – Служба Божа

+ з род. Зоренів

13.00 – Служба Божа

+ Йосиф Хмарич 10 річн. см., + Єва Хомей 16 річн. см. і всі з род. Хомей і Хмаричів

ПОНЕДІЛОК – 11.09.2023 Прп. Теодори Олександрійської. Усікновення чесної голови чесного і славного пророка, Предтечі і Хрестителя Господнього Йоана

10.00 – Служба Божа

+ Владислав Крет, 3-тя річн. см.

ВІВТОРОК – 12.09.2023 Віддання свята Різдва Богородиці. Св. свцмч. Автонома.

8.00 – Служба Божа

СЕРЕДА – 13.09.2023 Передсвяття Воздвиження чесного Хреста. Св. свцмч. Корнилія сотника.

8.00 – Служба Божа

За Парафію

18.00 – Велика Вечірня з Литією

ЧЕТВЕР – 14.09.2023 ВСЕМІРНЕ ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО І ЖИВОТВОРЯЩОГО ХРЕСТА ГОСПОДНЬОГО.

10.00 – Служба Божа

За здоров'я і щасливу операцію для Івана Коцана

18.00 – Служба Божа

+ Сергій Грачов

П'ЯТНИЦЯ – 15.09.2023 Св. влкмч. Микити.

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 16.09.2023 По Воздвиженні. Св. влкмчц.

Євфимії всехвальної.

9.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Аліції Салік; Хрещення Максима Рудя

НЕДІЛЯ 17.09.2023 – Неділя 15-та по Зісланні Святого Духа, по Воздвиженні. Св. мчц. Софії і трьох її дочок, Віри, Надії й Любови.

8.30 – Служба Божа

+ Стефан Чебеняк, 40-вий день після см.

10.00 – Служба Божа

+ Анна, Стефан Ринковський і всі з род. Ринковських, Буньовських і Міців

13.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Михайла Моравського у 80-ті уродини

Оголошення:

1. Друга неділя в місяці - таця призначена на закінчення будови парафіяльного комплексу.

2. В неділю, 17.09, о год. 13.00 - Урочисте благословення І-класників та Літургія для дітей і молоді.

3. Наш храмовий празник Покрову Пресвятої Богородиці відбудеться в суботу 30 вересня. В п'ятницю 29 вересня о год. 18.00 Велика Вечірня з Литією і нагода до сповіді а 30.09. о год. 9.30 Молебнем до Пресвятої Богородиці а о 10.00 год. - Архієрейська Божественна Літургія, яку очолить Вкадика Кир Аркадій. Опісля Літургії буде посвячення води і освячення фресок у куполі нашого собору. На закінчення перейдемо до парафіяльного залу на спільний почастунок. **Кожну неділю вересня опісля Літургій будемо збирати пожертви на організацію празника.**

4. Wykaz darczyńców w sierpniu. Wpłaciło 32 rodziny kwotę 11.890 zł. Pograniczny Aleksander; Pyszniak

Mirosław; Onufrijuk Jarosław; Derewecki Jerzy; Marciniak Maria; Lewczyszyn Lubomir; Brewka Bogumiła; Pidsudko Mirosława; Karowiec Teresa; N.N.; Choma Sławka; Babij Natalia; Myhan Michalina; N.N.; Pan Michał; Kluczkowska Maria; Hyczko Anna i Roman; Melnyk Emilia; Giżycki Bogdan; Garbowski Henryk; Pakosz Bogdan; Kobarynko Maria; Sawczuk Tania i Jerzy; Oryńczak Maria; N.N.; Iwachów Michał; Ferenc Tadeusz; Bronowska Krystyna; Iwanczak Roman; Bułat M.B.; N.N; Długoń Czesław.

Всім Велике Спаси Боже!

Канонічний розпис у храмі. Святий пророк Наум. 1 грудня Хрестова Церква обходить пам'ять святого пророка Наума. Святий Наум, ("утішений") з покоління Симеона, родом з місцевости Елкош, пророкував він після святого пророка Йони, за сімсот літ до Ісуса Христа. Коли після пророцтва святого Йони ніневитяни покаялися і навернулися до Господа, то Він, у невимовному своєму милосерді, простив їм їхні провини і гріхи. Але з часом злоба їх стала ще більша. І ось Бог вустами пророка Наума провіщає їм неминучу загибель. 612 р. це пророцтво збулося. Прийшли аравійці, перси, мідяни і халдейці і два роки облягали місто. А потім вилила ріка Тигр, підмила мури міста і вороги його здобули та знищили до тла.

Пророцтво святого Наума має три глави. Святий пророк, згідно з переданням, помер природною смертю на сорок п'ятому році життя. Про смерть пророка розповідає святий Епіфаній: Амосія і син його Осія побили святого Амаса так тяжко, що ледь живого перенесли його до рідного міста Текоа. Через кілька днів святий пророк там помер.

Ім'я Наум у перекладі означає "утішитель". У народних уявленнях він постає покровителем знань і добродчинства. Колись жителі сіл були переконані, що якщо на свято почати навчання, то дитина краще засвоїть усі знання буде розумною. Згодом ця давня традиція закріпилася у ремісничих цехах та при братствах – майстри набирали собі учнів у свято Наума. Також влаштовували професійні посвяти для своїх підопічних.

Українські народні прислів'я про пророка Наума

Вчися, сину, азбуки – прийде хліб сам в руки.

Наум наставляє на ум.

Гни дерево, поки молоде, учи дітей, поки малі.

Прийшов Наум – пора братися за ум.

Я не знаю ні "аз", ні "буки" – прийде Наум і змусить до науки.

Тропар пророка, глас 8: Зорею живоначальної Тройці обожений, пророче Науме, ніневитянам загрозу запустіння провістив еси сяйвом Духа. Нині ж у небесах з ангельськими ликами веселишся, стоячи при світлі трисяйному. Маючи ж дерзновення пророче, молися за нас, які завжди почитають пам'ять твою.

Кондак пророка, глас 4: Просвітлене Духом чисте твоє серце пророцтва світлішого вмістищем стало: ти бо бачиш як теперішнє, далеко суще, тому й почитаєм тебе пророче блаженний, Науме славний.

